叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 维杰尔摘录自阿尔弗雷德·德·(widger's Quotes And Images From The) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

维杰尔摘录自阿尔弗雷德·德·(Widger's Quotes and Images from The)

[ðə; ði] [tʃaɪld] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sentʃəri]
THE **CHILD** **OF** **A** **CENTURY**
这 孩子 的 一个 世纪

世纪之子

[baɪ] ['ælfred] [diː] ['mʌseɪ]
By **Alfred** **de** **Musset**
经过 阿尔弗雷德 德 缪塞

阿尔弗雷德·德·缪塞

[ə; eɪ]['terəb(ə)l]['deɪndʒər]['lɜːks][ɪn][ðə; ði]
A **terrible** **danger** **lurks** **in** **the**
一个 糟糕的 危险 潜伏者 在 这

可怕的危险潜伏在.....

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz]['pɑːsəb(ə)l]
knowledge **of** **what** **is** **possible**
知识 的 什么 是 可能的

对可能性的了解

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə][kɔːl][ɪts] [dɪs'gaɪz] ['vɜːrtʃuː]
Accustomed **to** **call** **its** **disguise** **virtue**
习惯 到 称呼 它是 伪装 美德

习惯于称其伪装为美德

[ə'duː] , [maɪ][sʌn] , [aɪ] [lʌv] [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ][daɪ]
Adieu **,** **my** **son** **,** **I** **love** **you** **and** **I** **die**
再见 , 我的 儿子 , 我 爱 你 和 我 死

永别了，我的儿子，我爱你，我死了

[ɔːl] [fə'lɑːsəfi] [ɪz][ə'kɪn][tuː; tə]['eɪθiɪzəm]
All **philosophy** **is** **akin** **to** **atheism**
全部 哲学 是 类似的 到 无神论

所有哲学都类似于无神论。

[ɔːl] [ðæt] [ɪz][nɑːt][laɪf] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [nɔɪz]
All **that** **is** **not** **life** **,** **it** **is** **the** **noise**
全部 那 是 不是 生活 , 它 是 这 噪音

一切非生活，皆是噪音。

[ʌv; əv][laɪf]
of **life**
的 生活

生活

[ænd; ənd] [wen] [lʌv] [ɪz] [ʃʊr] [ʌv; əv][ɪt'self][ænd; ənd]
And **when** **love** **is** **sure** **of** **itself** **and**
和 什么时候 爱 是 当然 的 本身 和

当爱情确信自身存在时

[noʊz] [rɪ'spɑːns]
knows **response**
知道 回复

知道回应

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ju:; jʊ] [wi:p] , [ju:; jʊ]['fɑ:ndli][ɪ'mædʒɪn]

Because	you	weep	,	you	fondly	imagine
因为	你	哭泣	,	你	深情地	想象

因为你哭泣，你才会深情地想象

[jɔ:r'self] ['ɪnəs(ə)nt]

yourself	innocent
你自己	清白的

你自己是无辜的

[bɪ'kʌm] [kə'rʌpt] , [ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [si:s] [tu:; tə]

Become	corrupt	,	and	you	will	cease	to
变得	腐败	,	和	你	将要	停止	到

变得腐败，你就会停止.....

['sʌfər]

suffer
遭受

遭受

[bɪ'gæn][tu:; tə][fər'get][maɪ][oʊn] ['sɑ:roʊ] [ɪn][maɪ]

Began	to	forget	my	own	sorrow	in	my
开始	到	忘记	我的	自己的	悲哀	在	我的

我开始渐渐忘记自己的悲伤。

['sɪmpəθi] [fɔ:r; fər][hɜ:r; hər]

sympathy	for	her
同情	为了	她

对她表示同情

[bɪ'wer] [ʌv; əv] [dɪs'gʌst] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən] [ɪn'kjʊrəbl]

Beware	of	disgust	,	it	is	an	incurable
提防	的	厌恶	,	它	是	一个	不治之症

警惕厌恶之情，它是一种无法治愈的疾病。

['i:v(ə)l]

evil
邪恶的

邪恶的

[kæn; kən]['eni][wʌn] [prɪ'vent] [ə; eɪ]['gɑ:sɪp]

Can	any	one	prevent	a	gossip
能	任何	一	防止	一个	闲话

谁能阻止流言蜚语呢?

[koʊld]['saɪləns] , [ðæt] ['negətɪv] [fɔ:rs]

Cold	silence	,	that	negative	force
寒冷的	沉默	,	那	消极的	力量

冰冷的寂静，那股负能量

[kən'traɪv] [tu:; tə][ju:z] [praʊd] [dɪs'deɪn][æz; əz][ə; eɪ]

Contrive	to	use	proud	disdain	as	a
精心策划	到	使用	自豪的	蔑视	作为	一个

巧妙地利用骄傲的蔑视作为一种

[ʃi:ld]

shield
盾

盾

[deθ] [ɪz] [mɔ:r] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'zaɪrd] [ðæn; ðən][ə; eɪ]

Death	is	more	to	be	desired	than	a
死亡	是	更多的	到	是	想要的	比	一个

死亡比死亡更值得追求

['lɪvɪŋ] [dɪs'teɪst] [fɔ:r; fər][laɪf]
living distaste for life
活的 厌恶 为了 生活

对生活感到厌恶

[dɪ'sper] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [sɪk] [ʌv; əv][laɪf] , [ɔ:r][ðə; ði]
Despair of a man sick of life , or the
绝望 的 一个 男人 生病的 的 生活 , 或者 这

一个厌倦生活的人的绝望，或者说，

[wɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [spɔɪld] [tʃaɪld]
whim of a spoiled child
一时兴起 的 一个 被宠坏了 孩子

被宠坏的孩子的一时兴起

[du:] [ðeɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɪn'ventɪd] [wʌt]
Do they think they have invented what
做 他们 思考 他们 有 发明 什么

他们认为自己发明了什么?

[ðeɪ] [si:]
they see
他们 看

他们看到

[i:tʃ] [wʌn] [noʊz] [wʌt] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz] [ə'baʊt]
Each one knows what the other is about
每个 一 知道 什么 这 其他 是 关于

他们彼此都知道对方在做什么。

[tu:; tə] [seɪ]
to say
到 说

也就是说

[fu:l] [hu:] [dɪs'trɔɪz] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['hæpinəs]
Fool who destroys his own happiness
傻子 WHO 摧毁 他的 自己的 幸福

愚蠢的人，毁掉了自己的幸福

[fɔ:rs] [ɪt'self] , [ðæt] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][ðə; ði]
Force itself , that mistress of the
力量 本身 , 那 情妇 的 这

力量本身，那主宰

[wɜ:rld]
world
世界

世界

['fju:nərəl] [prə'seʃənz] [ɑ:r; ər][noʊ][lɔ:ŋgər]
Funeral processions are no longer
葬礼 游行 是 不 更长

葬礼队伍不再

[pər'mɪtɪd]
permitted
允许

允许

[gæli'leiəu] [strʌk] [ðə; ði] [ɜ:rθ] , ['kraɪɪŋ] :
Galileo struck the earth , crying :
伽利略 击 这 地球 , 哭泣 :

伽利略捶打地面，喊道:

" [ˌnevərðə'les] [ˌaɪ 'tiː] [muːvz] !
" **Nevertheless** **it** **moves** **!**
" 尽管如此 它 移动 !

然而它却在动!

" [gʊd] [ænd; ənd][bæd] [deɪz] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [iːtʃ] ['ʌðər]
" **Good** **and** **bad** **days** **succeeded** **each** **other**
" 好的 和 坏的 天 成功了 每个 其他

好日子和坏日子交替出现

['ɔːlmoʊst] ['regjələrli]
almost **regularly**
几乎 经常

几乎定期

[greɪt] ['sɔrəuz] ['niːðər] [ə'kjuːz] [nɔːr]
Great **sorrows** **neither** **accuse** **nor**
伟大的 悲伤 两者都不 控 也不

巨大的悲痛既不责备也不责备

[blæs'fiːm] - - [ðeɪ] ['lɪs(ə)n]
blaspheme **-** **-** **they** **listen**
亵渎神明 - - 他们 听

亵渎神明——他们听见了

[griːf] [ɪt'self][wʌz; wəz][fɔːr; fər][hɜːr; hər][bʌt; bət][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv]
Grief **itself** **was** **for** **her** **but** **a** **means** **of**
悲伤 本身 曾是 为了 她 但 一个 方法 的

对她而言，悲伤本身不过是一种手段

[si'djuːsɪŋ]
seducing
诱惑

诱惑

['hæpinəs] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [pər'suːd]
Happiness **of** **being** **pursued**
幸福 的 存在 追击

被追求的幸福

[hiː; hi] [huː] [ɪz] [lʌvd] [baɪ][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [ɪz]
He **who** **is** **loved** **by** **a** **beautiful** **woman** **is**
他 WHO 是 喜爱 经过 一个 美丽的 女士 是

被美丽女子爱慕的男子

['ʃeltərd] [frʌm; frəm] ['evri] [bloʊ]
sheltered **from** **every** **blow**
避难所 从 每一个 吹

免受一切打击

[hiː; hi][laɪvz; lɪvz]['oʊnli][ɪn][ðə; ði]['bɑːdi]
He **lives** **only** **in** **the** **body**
他 生活 仅有的 在 这 身体

他只活在肉体里。

[haʊ] [mʌtʃ] [ðeɪ] [dɪ'zaɪər][tuː; tə][biː; bi] [lʌvd] [huː]
How **much** **they** **desire** **to** **be** **loved** **who**
如何 很多 他们 欲望 到 是 喜爱 WHO

他们多么渴望被爱

[seɪ] [ðeɪ] [lʌv] [noʊ] [mɔːr]
say **they** **love** **no** **more**
说 他们 爱 不 更多的

他们说他们不再相爱了

['hju:mən] ['wi:knəs] [si:ks] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]

Human	weakness	seeks	association
人类	弱点	寻找	协会

人类的弱点在于寻求同伴。

[aɪ][kæn; kən][nɑ:t][bi:; bi] [nɪr] [ju:; jʊ][ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd]

I	can	not	be	near	you	and	separated
我	能	不是	是	靠近	你	和	分开

我无法与你亲近又分离。

[frʌm; frəm][ju:; jʊ][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['moʊmənt]

from	you	at	the	same	moment
从	你	在	这	相同的	片刻

同一时间，你也收到了同样的消息。

[aɪ][kæn; kən][nɑ:t] [lʌv] [hɜ:r; hər] , [aɪ][kæn; kən][nɑ:t] [lʌv]

I	can	not	love	her	,	I	can	not	love
我	能	不是	爱	她	,	我	能	不是	爱

我无法爱她，我无法爱

[ə'nʌðər]

another
其他

其他

[aɪ] ['boʊstɪd] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [wɜ:rs] [ðæn; ðən][aɪ] ['ri:əli]

I	boasted	of	being	worse	than	I	really
我	吹嘘	的	存在	更糟	比	我	真的

我吹嘘自己比实际更糟糕

[wʌz; wəz]

was
曾是

曾是

[aɪ] ['ni:ðər] [lʌv] [nɔ:r] [ɪ'sti:m] ['sædnəs]

I	neither	love	nor	esteem	sadness
我	两者都不	爱	也不	尊重	悲伤

我既不喜爱也不尊重悲伤。

[aɪ][du:][nɑ:t][ɪn'tend] ['i:ðər] [tu:; tə] [boʊst][ɔ:r]

I	do	not	intend	either	to	boast	or
我	做	不是	打算	任何一个	到	夸	或者

我既无意炫耀，也无意.....

[ə'beɪs] [maɪ'self]

abase	myself
底层	我

贬低自己

['ɪgnərəns] ['ɪntu:] [wɪtʃ] [ðə; ði] [gri:k] ['klɜ:rdʒi]

Ignorance	into	which	the	Greek	clergy
无知	进入	哪个	这	希腊语	牧师

希腊神职人员的无知

[plʌndʒd] [ðə; ði]['leɪəti]

plunged	the	laity
暴跌	这	俗人

使信徒们陷入困境

[ɪn] [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] ?

In	what	do	you	believe	?
在	什么	做	你	相信	?

你相信什么?

[ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n][kæn; kən]['sɑːləs] [griːf] [ænd; ənd]
Indignation **can** **solace** **grief** **and**
愤慨 能 慰藉 悲伤 和

义愤可以抚慰悲伤，

[rɪ'stɔːr] ['hæpinəs]
restore **happiness**
恢复 幸福

恢复幸福

[ɪz][hiː; hi][ə; eɪ][dwɔːrf][ɔːr][ə; eɪ]['dʒaɪənt]
Is **he** **a** **dwarf** **or** **a** **giant**
是 他 一个 矮人 或者 一个 巨大的

他是矮人还是巨人

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][hæv; həv] [lɪvd] ?
Is **it** **not** **enough** **to** **have** **lived** **?**
是 它 不是 足够的 到 有 居住地 ?

仅仅活过还不够吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɪti] [ðæt] [juː; jʊ][mʌst; məst] [siːk]
It **is** **a** **pity** **that** **you** **must** **seek**
它 是 一个 遗憾 那 你 必须 寻找

很遗憾，你必须去寻找

['pɑːstaimz]
pastimes
消遣

消遣

[meɪk] [ə; eɪ] [ʃraʊd] [ʌv; əv][jʊr; jər]['vɜːrtʃuː][ɪn] [wɪtʃ]
Make **a** **shroud** **of** **your** **virtue** **in** **which**
制作 一个 裹尸布 的 你的 美德 在 哪个

用你的美德做一件裹尸布，

[tuː; tə] ['beri] [jʊr; jər] [kraɪmz]
to **bury** **your** **crimes**
到 埋葬 你的 犯罪

掩盖你的罪行

[mæn] [huː] ['sʌfəz] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [meɪk] [hɜːr; hər] [huːm]
Man **who** **suffers** **wishes** **to** **make** **her** **whom**
男人 WHO 遭受 愿望 到 制作 她 谁

受苦的男人希望让她成为谁

[hiː; hi] [lʌvz] ['sʌfər]
he **loves** **suffer**
他 爱 遭受

他喜欢受苦

[men] ['daʊtɪd] ['evriθɪŋ] : [ðə; ði] [jʌŋ] [men]
Men **doubted** **everything** **:** **the** **young** **men**
男人 怀疑 一切 : 这 年轻的 男人

男人们对一切都抱有怀疑：年轻人

[dɪ'naɪd] ['evriθɪŋ]
denied **everything**
否认 一切

否认一切

[noʊ][lɔːŋgər] [ɪ'stiːmd] [hɜːr; hər] ['haɪli] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]
No **longer** **esteemed** **her** **highly** **enough** **to**
不 更长 尊敬的 她 高度 足够的 到

不再像以前那样看重她了

[biː; bi] ['dʒeləs] [ʌv; əv][hɜːr; hər]

be	jealous	of	her
是	嫉妒的	的	她

嫉妒她

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['sɪstər] [ʌv; əv] [lʌv] , [ðə; ði][moʊst]

Of	all	the	sisters	of	love	,	the	most
的	全部	这	姐妹	的	爱	,	这	最多

在所有爱的姐妹中，最

['bjuːtɪf(ə)l] [ɪz] ['pɪti]

beautiful	is	pity
美丽的	是	遗憾

美丽即是怜悯

[pər'fekʃ(ə)n] [dʌz] [nɑːt][ɪg'zɪst]

Perfection	does	not	exist
完美	做	不是	存在

完美并不存在。

[pjʊr] [kə'priːs] [ðæt] [aɪ][maɪ'self] [mɪ'stʊk] [fɔːr; fər]

Pure	caprice	that	I	myself	mistook	for
纯的	任性	那	我	我	误	为了

纯粹的任性，我自己误认为是

[ə; eɪ] [flæʃ] [ʌv; əv]['riːz(ə)n]

a	flash	of	reason
一个	闪光	的	原因

一丝理性的闪现

['kwɑːrəl] [hæd; həd] [bɪn] , [soʊ][tuː; tə] [spiːk] , [les] [sæd]

Quarrel	had	been	,	so	to	speak	,	less	sad
争吵	有	到过	,	所以	到	说话	,	较少的	伤心

争吵，或者说，没那么悲伤。

[ðæn; ðən]['aʊər; ɑːr][ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n]

than	our	reconciliation
比	我们的	和解

比我们的和解

['riːdɪŋ] [ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv]['kɑːnstənt]

Reading	the	Memoirs	of	Constant
阅读	这	回忆录	的	持续的

阅读康斯坦特的回忆录

[riˈzɔːtid] [tuː; tə][ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə]

Resorted	to	exaggeration	in	order	to
复原	到	夸张	在	命令	到

为了达到目的而诉诸夸张

[ə'pɪr] [ə'rɪdʒən(ə)l]

appear	original
出现	原来的

呈现原始状态

['skeptɪk] [rɪ'grets] [ðə; ði] [feɪθ] [hiː; hi][hæz; həz][lɔːst]

Sceptic	regrets	the	faith	he	has	lost
怀疑论者	遗憾	这	信仰	他	有	丢失的

怀疑论者后悔自己失去了信仰。

[ðə; ði] ['paʊər] [tuː; tə] [rɪ'geɪn]

the	power	to	regain
这	力量	到	恢复

重新获得力量

['sev(ə)n] [hu:] [ɑ:r; ər]['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [seɪm] : [ðə; ði]

Seven	who	are	always	the	same	:	the
七	WHO	是	总是	这	相同的	:	这

七个始终如一的人:

[fɜ:rst][ɪz] [kɔ:ld] [hoʊp]

first	is	called	hope
第一的	是	称为	希望

首先是希望

[ʃi:; ʃi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][hoʊp][fɔ:r; fər][ðə; ði][best]

She	pretended	to	hope	for	the	best
她	假装	到	希望	为了	这	最好的

她假装希望一切顺利。

['sʌmtaɪmz] [wi:; wi] [si:m] [tu:; tə][ɪn'dʒɔɪ] [ʌn'hæpinəs]

Sometimes	we	seem	to	enjoy	unhappiness
有时	我们	似乎	到	享受	不快乐

有时我们似乎乐于享受不快乐。

[spi:k] [tu:; tə][ˌem 'i:][ʌv; əv][jʊr; jər] [lʌv] , [ʃi:; ʃi] [sed] ,

Speak	to	me	of	your	love	,	she	said	,
说话	到	我	的	你的	爱	,	她	说	,

"跟我说说你的爱吧,"她说。

" [nɑ:t][ʌv; əv][jʊr; jər] [gri:f]

"	not	of	your	grief
"	不是	的	你的	悲伤

"不是你的悲伤"

[ˌes 'ti:] . ['ɔgəstin]

St	.	Augustine
英石	.	奥古斯丁

圣奥古斯丁

['sʌfərd] , [ænd; ənd] [jet] [tʊk] ['pleʒər] [ɪn][ˌaɪ 'ti:]

Suffered	,	and	yet	took	pleasure	in	it
遭受	,	和	然而	采取	乐趣	在	它

饱受苦难，却又从中获得快乐

[səs'piʃənz] [ðæt] [ɑ:r; ər]['evər][bɔ:rn] [ə'nu:]

Suspicions	that	are	ever	born	anew
怀疑	那	是	曾经	出生	重新

疑虑总是不断涌现

['terəb(ə)l][wɜ:rdz] ; [aɪ] [dɪ'zɜ:rv] [ðem; ðəm] , [bʌt; bət]

Terrible	words	;	I	deserve	them	,	but
糟糕的	字	;	我	应得	他们	,	但

那些话很伤人；我罪有应得，但是

[ðeɪ] [wɪl] [kɪl] [ˌem 'i:]

they	will	kill	me
他们	将要	杀	我

他们会杀了我

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] ['dɪfrənt] [men][ɪn][ju:; jʊ]

There	are	two	different	men	in	you
那里	是	二	不同的	男人	在	你

你体内有两个截然不同的人。

['tɪkɪŋ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] (['aʊər; ɑ:r] ['ɑ:rtɝi:z]) [kæn; kən][bi:; bi]

Ticking	of	which	(	our	arteries	)	can	be
滴答	的	哪个	(	我们的	动脉	)	能	是

（我们动脉的）滴答声

[hɜːrd] ['oʊnli][æt; ət] [naɪt]
heard **only** **at** **night**
听到 仅有的 在 夜晚

只在夜间听到

" [ʌn'hæpi] [mæn] !
" Unhappy man !
" 不开心 男人 !

"不快乐的人！"

" [ʃiː; ʃi] [kraɪd] , " [juː; jʊ] [wɪl]
" she cried , " you will
" 她 哭 , " 你 将要

她哭着说："你会……"

['nevər] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [lʌv]
never know how to love
绝不 知道 如何 到 爱

永远不懂如何去爱

" [wiː; wi][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] [mæs] ['selɪbreɪtɪd] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]
" We have had a mass celebrated , and it
" 我们 有 有 一个 大量的 著名 , 和 它

"我们举行了弥撒，而且

[kɔːst][ˌjuː 'es][ə; eɪ][lɑːrdʒ][sʌm; səm]
cost us a large sum
成本 我们 一个 大的 和

花费了我们一大笔钱

[wʌt] [juː; jʊ] [teɪk] [fɔːr; fər] [lʌv] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr]
What you take for love is nothing more
什么 你 拿 为了 爱 是 没有什么 更多的

你所认为的爱情，不过如此而已。

[ðæn; ðən][dɪ'zaɪər]
than desire
比 欲望

比欲望

[wʌt] ['hjuːmən][wɜːrd] [wɪl] ['evər] [ɪk'spres] [ðaɪ]
What human word will ever express thy
什么 人类 单词 将要 曾经 表达 你的

人类的语言又怎能表达你的

['slaɪtəst] [kə'res]
slightest caress
丝毫 抚摸

最轻柔的爱抚

[wen] ['pæʃ(ə)n] [sweɪz] [mæn] , ['riːz(ə)n] ['fɑːloʊz]
When passion sways man , reason follows
什么时候 热情 摇摆 男人 , 原因 跟随

当激情驱使人时，理性随之而来。

[hɪm; ɪm] ['wiːpɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːrnɪŋ]
him weeping and warning
他 哭泣 和 警告

他哭泣着，并发出警告

[huː] [hæz; həz][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [terz] [kæn; kən] [wɑːʃ]
Who has told you that tears can wash
WHO 有 讲述 你 那 眼泪 能 洗

谁告诉你眼泪可以洗净

[ə'weɪ] [ðə; ðɪ] [steɪnz] [ʌv; əv] [gɪlt]

away	**the**	**stains**	**of**	**guilt**
离开	这	污渍	的	有罪

洗去罪恶的污点

[waɪn] [sə'fju:ziz] [ðə; ðɪ] [feɪs] [æz; əz] [ɪf] [tu:; tə] [prɪ'vent]

Wine	**suffuses**	**the**	**face**	**as**	**if**	**to**	**prevent**
葡萄酒	弥漫	这	脸	作为	如果	到	防止

酒红晕染在脸上，仿佛要阻止什么

[ʃeɪm] [ə'piəriŋ] [ðer; ðər]

shame	**appearing**	**there**
耻辱	出现	那里

羞耻感出现在那里

[ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ɪn] [wʌt] [ɪz] [sed] [hɪr] [bɪ'loʊ]

You	**believe**	**in**	**what**	**is**	**said**	**here**	**below**
你	相信	在	什么	是	说	这里	以下

你相信下面所说的内容

[ænd; ənd][nɑ:t][ɪn] [wʌt] [ɪz] [dʌn]

and	**not**	**in**	**what**	**is**	**done**
和	不是	在	什么	是	完毕

而不是在实际行动中。

[ju:; jʊ] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] ['hæpinəs] [æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld]

You	**play**	**with**	**happiness**	**as**	**a**	**child**
你	玩	和	幸福	作为	一个	孩子

你像孩子一样快乐地玩耍

[pleɪz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['ræt(ə)l]

plays	**with**	**a**	**rattle**
演出	和	一个	嘎嘎作响

玩拨浪鼓

[ju:; jʊ][tɜ:rn][ðə; ðɪ] [li:vz] [ʌv; əv] [ded] [bʊks]

You	**turn**	**the**	**leaves**	**of**	**dead**	**books**
你	转动	这	树叶	的	死的	图书

你翻动着枯萎书的残页。

[jʊr; jər] [greɪt] ['wepən] [ɪz]['saɪləns]

Your	**great**	**weapon**	**is**	**silence**
你的	伟大的	武器	是	沉默

你最强大的武器是沉默。

[ju:θ] [ɪz][tu:; tə][dʒʌdʒ][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɜ:rld][frʌm; frəm]

Youth	**is**	**to**	**judge**	**of**	**the**	**world**	**from**
青年	是	到	法官	的	这	世界	从

青春是评判世界的起点。

[fɜ:rst] [im'preʃəns]

first	**impressions**
第一的	印象

第一印象

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ri:d] [ðə; ðɪ][ɪn'taɪər]['kɑ:ntekst][ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv] [ði:z] [kwoʊ'teɪʃənz] ,

If	**you**	**wish**	**to**	**read**	**the**	**entire**	**context**	**of**	**any**	**of**	**these**	**quotations**	**,**
如果	你	希望	到	读	这	全部的	语境	的	任何	的	这些	引文	,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['segmənt] [ænd; ənd] ['kɑːpi] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [jʊr; jər] ['klɪpbɔːrd] ['meməri] - - [ðen] ['oʊpən]

select	**a**	**short**	**segment**	**and**	**copy**	**it**	**into**	**your**	**clipboard**	**memory**	**-**	**-**	**then**	**open**
选择	一个	短的	部分	和	复制	它	进入	你的	剪贴板	记忆	-	-	然后	打开

[ðə; ði] [ə'proʊpriət] ['iːbʊk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː] [jʊr; jər] [kəm'pjuːtɚz] [faɪnd] [ɔːr] [sɜːrtʃ]

the	**appropriate**	**eBook**	**and**	**paste**	**the**	**phrase**	**into**	**your**	**computer's**	**find**	**or**	**search**
这	合适的	电子书	和	粘贴	这	短语	进入	你的	电脑的	寻找	或者	搜索

[ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

operation	**.**
手术	.

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中——然后打开相应的电子书，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神